

# S

93002Q



930022



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## Scholarship 2011 Japanese

2.00 pm Wednesday 30 November 2011

Time allowed: Three hours

Total marks: 32

### QUESTION BOOKLET

Write your answers in Answer Booklet 93002A.

Pull out Resource Booklet 93002R from the centre of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

You have three hours to complete this examination.

To complete this examination, you should have the following resources:

- **Question Booklet 93002Q.** Spaces are provided for your notes. You may keep this Question Booklet at the end of the examination.
- **Answer Booklet 93002A.** This is for the Writing Task. You must hand in the Answer Booklet at the end of the examination.
- **Resource Booklet 93002R.** This contains the Reading Text and spaces for you to take notes. You may keep the Resource Booklet at the end of the examination.

This examination has TWO sections, each containing TWO questions.

**SECTION ONE: Writing**

A written response to a Listening Passage is required. The questions are on page 6.

**SECTION TWO: Speaking.**

A spoken response to a Reading Text is required. The questions are on pages 8 and 9.

## **SECTION ONE: WRITING (16 MARKS)**

You are advised to spend 90 minutes completing this section: approximately 30 minutes listening to the recording and 60 minutes answering the questions.

Listen to a conversation between two classmates Keiko and James. Keiko is from Japan and is staying with a local host family in New Zealand. James has spent a year in Japan and is taking Japanese at their high school.

Take note of the Glossed Vocabulary at the top of page 4.

You will hear the passage FOUR times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- The fourth time, you will hear the passage again as a whole.

While listening, make notes in the spaces provided on page 4 of this Question Booklet. Use these notes to help you with the Writing Task.

**Your notes will not be assessed.**

When the recording has finished, begin the Writing Task on page 3 of Answer Booklet 93002A.

**LISTENING PASSAGE: CONVERSATION BETWEEN CLASSMATES****Glossed Vocabulary**

つごう  
都合 convenience

**NOTES****Section (a)****Section (b)****Section (c)**

Use the notes you made during the Listening Passage, and your own ideas and language, to answer the TWO questions below.

Write **200–250** Japanese kana for Question One, and **300–350** Japanese kana for Question Two, using hiragana, katakana and kanji as appropriate.

Answer BOTH sections of BOTH questions. Clearly number each question and part.

Write your responses, in Japanese, beginning on page 3 of Answer Booklet 93002A.

### QUESTION ONE (8 MARKS)

Base your responses on what you have heard in the Listening Passage.

- (a) けいこの家ぞくの持つもんだいについて、せつめいしてください。
- (b) “キーウィハズバンド” というのは、どんな男の人ですか。

### QUESTION TWO (8 MARKS)

As much as possible, use your own words and develop your own viewpoint.

ニュージーランドと日本をくらべながら、一番いいと思う家ぞくのかんけいや

せいかつ  
生活について自分のかんがえ方を書いて下さい。

The questions are repeated on page 2 of Answer Booklet 93002A.

**This page has been deliberately left blank.**

## **SECTION TWO: SPEAKING (16 MARKS)**

You are advised to spend 60 minutes preparing for the Speaking Task.

### **PREPARING FOR SPEAKING TASK**

Open Resource Booklet 93002R.

Spend about 30 minutes reading the text *What Is Japanese Culture?* on page 2 of the Resource Booklet. Make notes in the spaces provided on pages 3 and 4 of the Resource Booklet.

**Your notes will not be assessed.**

Spend about 30 minutes drafting your responses for the Speaking Task, in Japanese, on pages 8 and 9 of this booklet.

Bring your draft responses with you for the Speaking Task.

### **RECORDING THE SPEAKING TASK**

The Speaking Task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Take your Question Booklet, your Answer Booklet, and your Resource Booklet with you.

Before you start speaking, the Supervisor will start the recording and read out your National Student Number (NSN) twice.

Read Question One on page 8 aloud and give your response to it, in Japanese.

Read Question Two on page 9 aloud and give your response to it, in Japanese.

The recording will not be paused once you have started speaking.

You should aim to speak for a total of THREE to FOUR minutes in Japanese.

When you have finished giving your responses, say “I have finished speaking now”, in English.

The recording will be stopped after SIX minutes.

**SPEAKING TASK PREPARATION – DRAFT RESPONSES**

After you have read the Reading Text on page 2 of Resource Booklet 93002R, and made your notes, draft your responses to the TWO questions in the spaces provided below and on the following page.

Draft your responses in Japanese. Base your responses on what you have read in the Reading Text.

**QUESTION ONE (8 MARKS)****DRAFT RESPONSE**

(a) 日本人は、どのように日本の文化を作り<sup>つづ</sup>けてきましたか。

**DRAFT RESPONSE**

(b) 日本人は自分について、どのように<sup>かん</sup>じていると思いますか。



As much as possible, use your own words and develop your own viewpoint.

**QUESTION TWO (8 MARKS)**

**DRAFT RESPONSE**

ニュージーランドの文化について、どんなことが特別とくべつだと思いますか。そして、それはどうして生まれたと思いますか。

More space is available on pages 10 and 11 to continue your draft responses.

**DRAFT RESPONSE** (continued for Question \_\_\_\_)

**DRAFT RESPONSE** (continued for Question \_\_\_\_)

